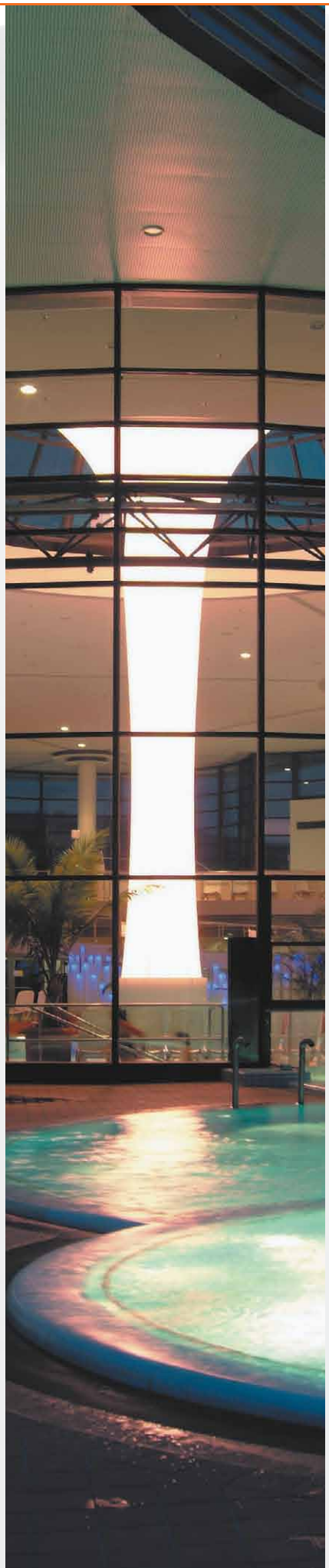
inspired by light

lichtwerk

lichtwerk

- inspired by light

lichtwerk GmbH is a subsidiary of Regiolux GmbH, and has established itself in the area of architectural lighting as an expert partner for sophisticated lighting tasks.
In addition to standard luminaires, the portfolio of lichtwerk GmbH includes individual project luminaires featuring future-fit technology for innovative lighting solutions.



Flexible

The all-round inclusive package is our standard when it comes to defining our range of services. Lichtwerk reacts flexibly to individual customer requirements. Everything begins with the consultations in the planning phase. Requirements are defined, framework conditions are determined and a selection is made.

Emotional

The effect that was planned is only achieved if everything is perfectly coordinated. Light creates emotions and only when these satisfy the client's requirements does the lighting achieve the enthusiasm, which we set as our goal.
lichtwerk deals with the theme of light in a very emotional manner and treats customer relations the same way.

Creativ

Together, we develop your individual project solution so that the lighting achieves a result that satisfies the architecture, lighting requirement and user alike. Due to the heterogeneous customer structure and changing challenges, lichtwerk is accustomed to always thinking new, innovatively and creatively.

Symbol key

Colour code/Colour

	traffic white (RAL 9016)
wa	white-aluminium also sg (RAL 9006)
	aluminium natural anodized
	stainless steel
cr	chrome
si	silver
sg	silver-grey also wa (RAL 9006)
al	aluminium
tc	translucent
cl	clear
gr	grey
	black
	red
	green
	bue

Control gear

Eb	Electronic ballast
dim	Dimmable
1-10V	Analoge Standard Signal
DALI	Digital Adressable Lighting Interface
ET	Electronic Driver
NL-B	Emergency light single battery
multi	Multiwatt

Ceiling systems

	Ceilings with visible T-rails
	For recessed ceilings

Definition of measurement table variables

L	Length
□L	Length/Width for square luminaires
L2	Additional length
B	Width
H	Height
∅D	Diameter
KE	Cable infeed
KL	Length of luminaire head or ballast box
KB	Width of luminaire head or ballast box
KH	Height of luminaire head or ballast box
A1	Fixing distance in case of single mounting
A2	Fixing distance for the middle luminaires or between the luminaires in case of light run mounting
X	Distance from centre of the luminaire to the electrical feed in (X direction = length)
Y	Distance from centre of the luminaire to the electrical feed in (Y direction = width)
/ SL	Length of cut for recessed luminaires
/ SB	Width of cut for recessed luminaires
/ SD	Diameter of cut for recessed luminaires
e	Minimum necessary depth for luminaire mounting
DS min/max	Min./Max. ceiling thickness in case of suspended ceiling
ML	Modul (axis) Length
MB	Modul (axis) Width

INDEX

	LED-luminaires	
Recessed luminaires	LED	2
Pendant luminaires	LED	48
Surface mounted luminaires	LED	116
Recessed downlights	LED	162
Lightfields		196
Wall luminaires	LED	216
Lighting systems		244
Secondary reflector systems		312
Glass luminaires		330
Higher degrees of protection	LED	368
Information		382

INDEX

Secondary reflector systems

Reversing mirror

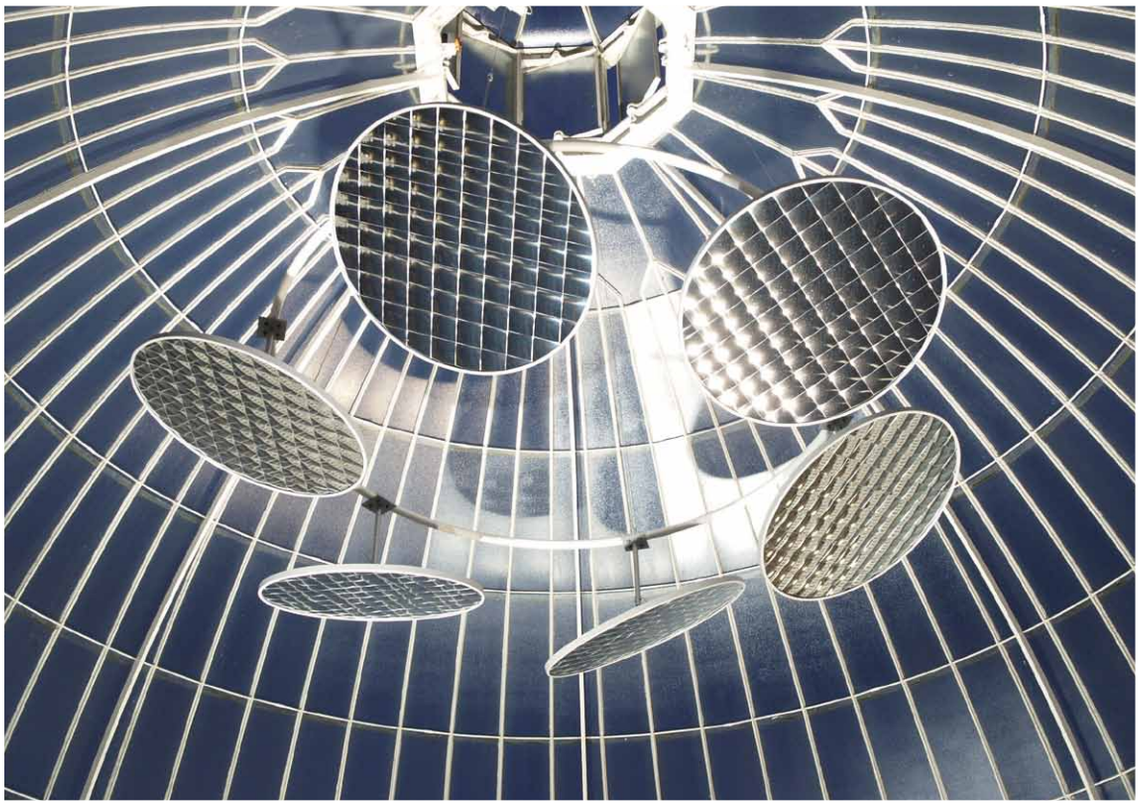
320 mir-R

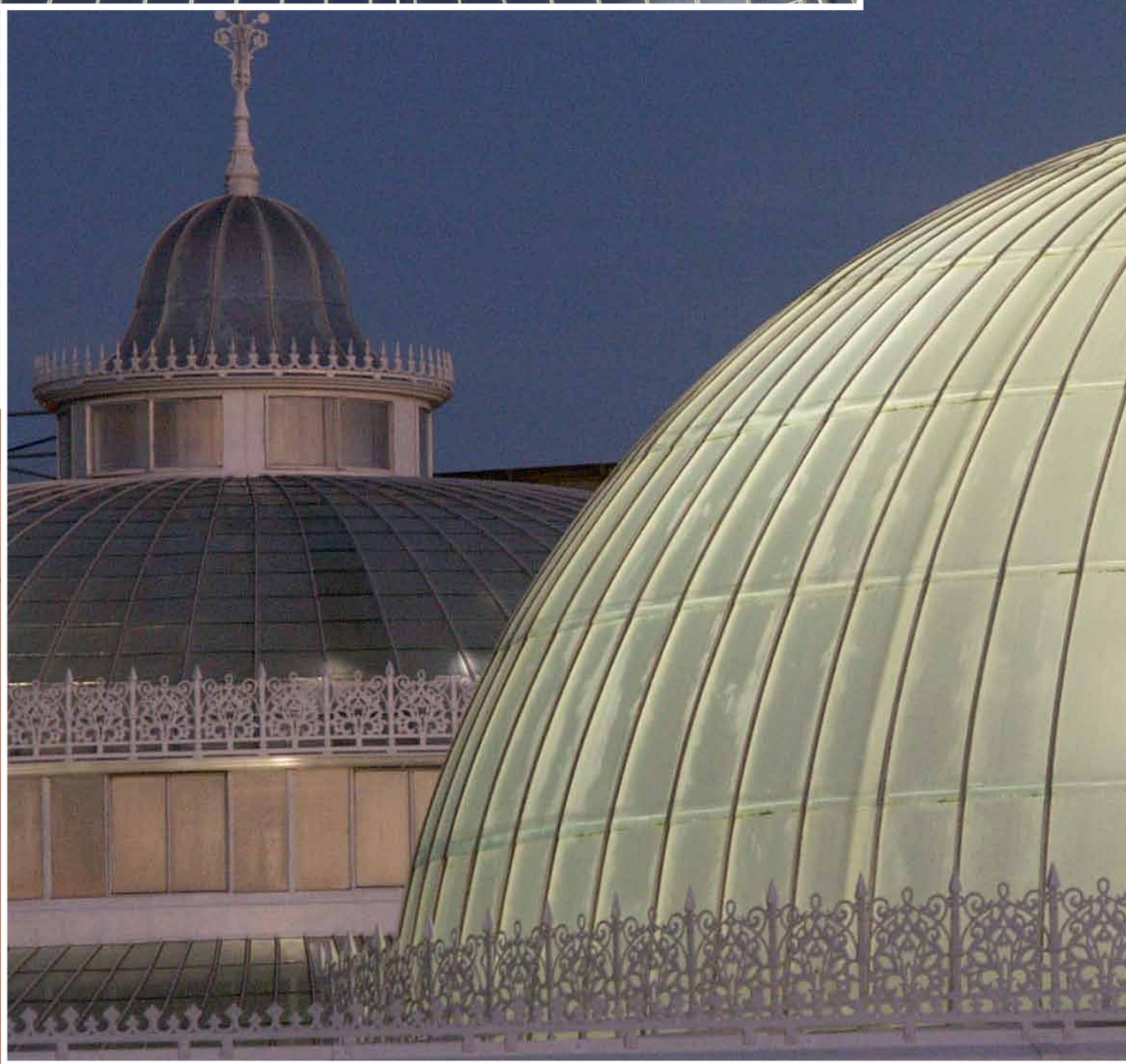
320 mir-Q

Projector system

324 jet-K 150

324 jet-K 250/400





Secondary reflector systems

Few components - infinite possibilities

mir-PWD 650 Wall/ceiling pendant with ball-and-socket joint

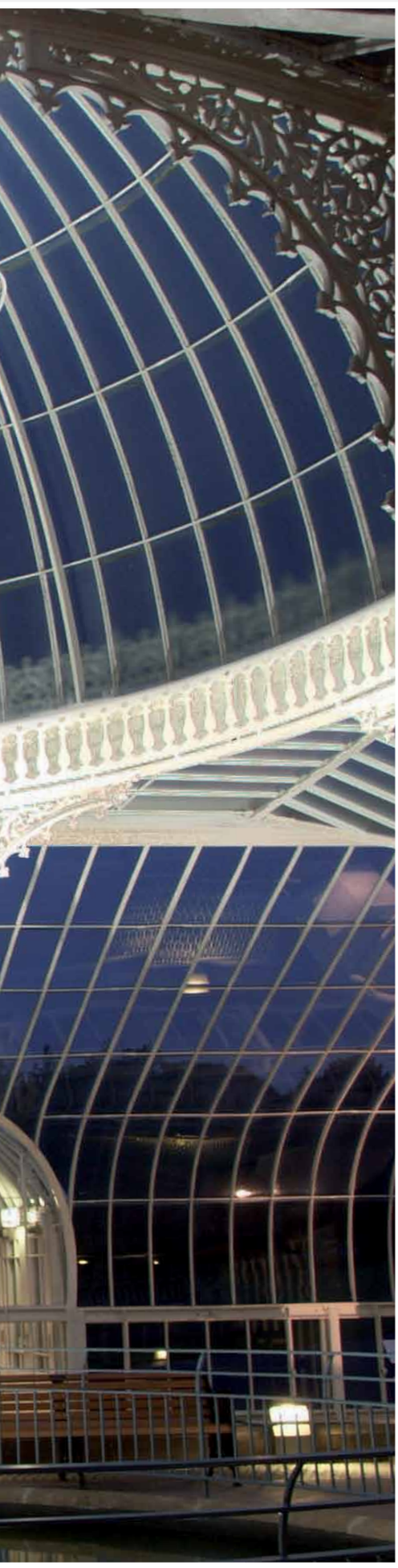
mir-Q Square reversing mirror

mir-R Circular reversing mirror

jet-K 150
Projector 150 W

jet-K 250/400
Projector 250 or 400 W

Lufthansa



mir-R

mir-Q

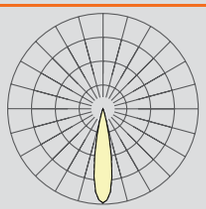
mir

mir

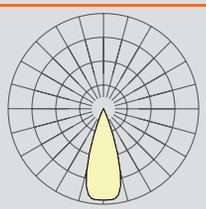
Housing
Circular/square reversing mirror.
Supporting frame of aluminium, powder-coated similar to RAL 9006.
Lighting technology
Reversing mirror constructed of individual Miro aluminium domes.
Miscellaneous
Designed for steel wire suspension or pendant suspension.

IP20 CE

mir-R 2x10°

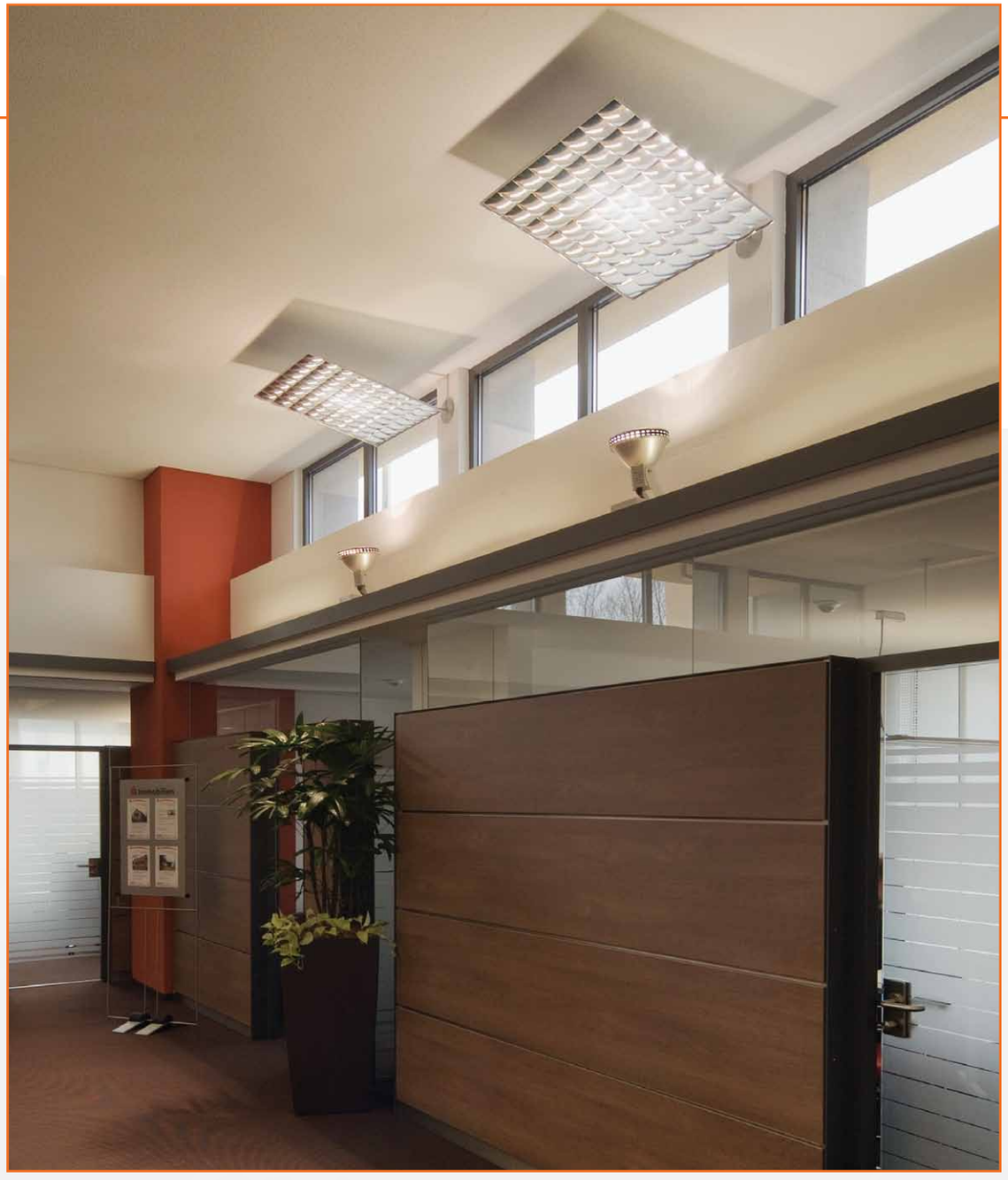


mir-Q 2x23,5°



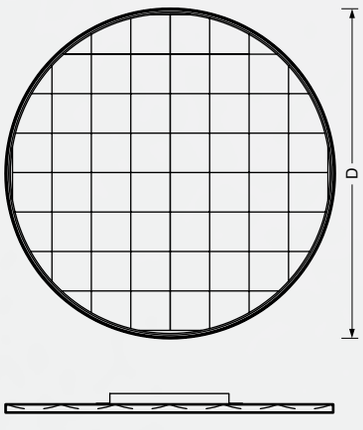
Type	Colour	D/L	2x10°	2x23,5°	kg
mir-R	wa	835	365 0830 110	365 0830 123	ca. 6,3
	wa	1035	365 1030 110	365 1030 123	ca. 13,0
	wa	1235	365 1230 110	365 1230 123	ca. 20,0
mir-Q	wa	605	365 0600 110	365 0600 123	ca. 3,2
	wa	805	365 0800 110	365 0800 123	ca. 5,7
	wa	1005	365 1000 110	365 1000 123	ca. 11,5
	wa	1205	365 1200 110	365 1200 123	ca. 16,5

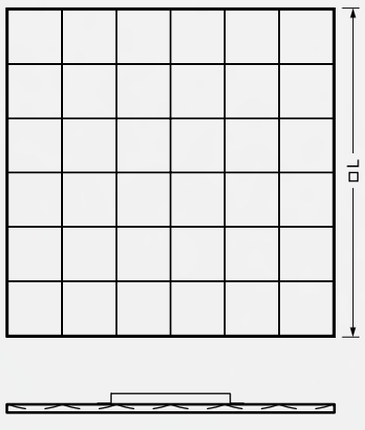
Accessories		Type	Colour	L	Technical data	Item-number	kg	
	Suspension	mir-SA-KS		1500	4-point steel wire suspension	365 0004 107	0,5	1
		mir-PWD 650	wa	650	Wall/ceiling pendular with globe joint	365 0001 110	2,0	1



	D
mir-R	835
	1035
	1235

	L
mir-Q	605
	805
	1005
	1205





jet-K 150

jet-K 250/400

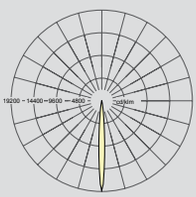
jet

jet

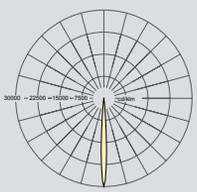
Housing
Spotlight system for the „mir" series reversing mirror.
Housing powder-coated, similar to RAL 9006.
Lighting technology
Reflector of ultra-pure aluminium, highly specular anodised,
2 x 4° beam angle.
Integrated anti-glare system for minimisation of stray light.

IP20

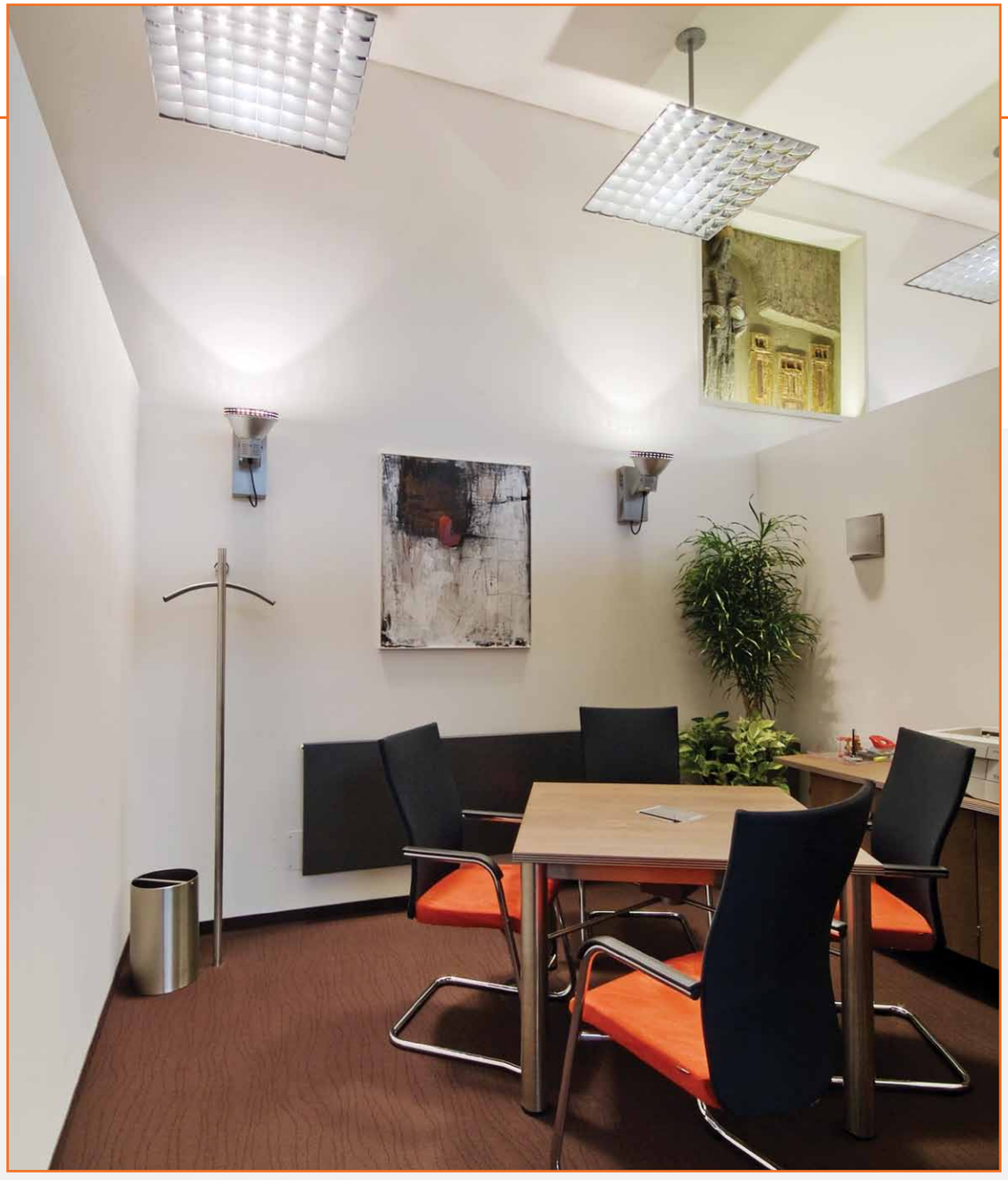
jet-K 150 HIT-CE G12



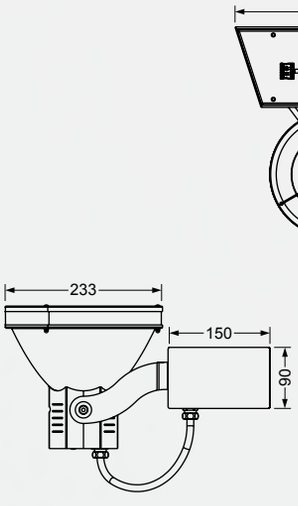
jet-K 250/400 HIT-CE G12/G22



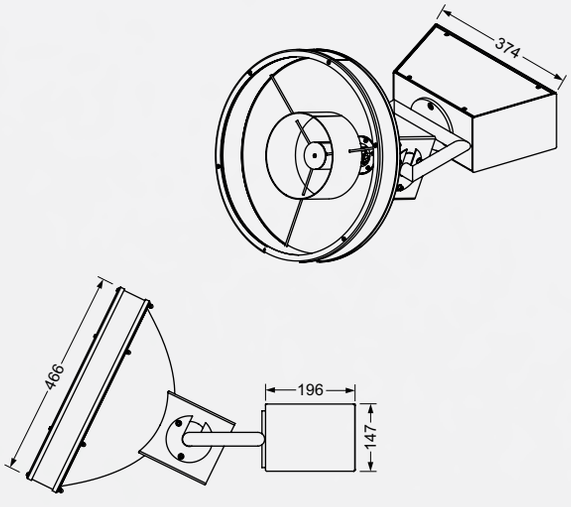
Type	Description	Lamp	Socket	Wattage	Ø	Eb	Ilb	kg
jet-K 150	2 x 4°	HIT-CE	G12	150	233	365 1504 160		ca. 3,5
jet-K 250	2 x 4°	HIT-CE	G12	250	466		365 2502 160	ca. 6,0
jet-K 400	2 x 4°	HIT-CE/S	G22	400	466		365 4002 160	ca. 11,5



jet-K 150



jet-K 250/400



lichtwerk

Sales and delivery conditions

1. General
1.1 These conditions of sale apply exclusively to companies, legal persons under public law or public law special assets in the sense of § 310 paragraph 1 BGB (German Civil Code). The following conditions of sale apply exclusively for all offers and contracts regarding the delivery of goods by Lichtwerk GmbH. They also apply for all future transactions with the Orderer when dealing with legal transactions of the related kind. The Orderer recognises the conditions as binding for him for all of the business relations. Modifications and amendments must be in written form. Conflicting or deviating terms and conditions of the Orderer are not terms of the contract, even if we do not expressly object to them. This will only be content of the respective contract in cases where we expressly approve the conflicting or deviating terms and conditions in writing.
1.2 We reserve our own rights of ownership, copyright and other intellectual property rights for all cost estimates, drawings and documents that are handed over to the Orderer during the contract negotiations. They may only be disclosed to third parties with our prior written permission. If an order is not issued, all transferred documents shall be returned immediately at our request. The Orderer does not have the right to use, retain or disseminate these documents.

2. Conclusion of the contract and scope of services
2.1 Our offers are not-binding and without obligation. In terms of the nature and scope of delivery, they will first be binding upon our written order confirmation. If an order is to be regarded as an offer according to § 145 BGB, we can accept this within two weeks by sending an order confirmation.
2.2 Verbal agreements, in particular supplementary agreements and commitments made by our employees, require our written confirmation to be effective.
2.3 For the delivery, we reserve the right to deviations of goods compared to the documents belonging to the offers, such as catalogues, illustrations, descriptions, drawings as well as weight and dimension information, provided they are commercial and reasonable for the Orderer and in particular do not impair quality and function.

3. Prices, deliveries and terms of payment
3.1 Prices and delivery
3.1.1 The prices are calculated in Euro exclusive of the legal VAT, which is invoiced separately according to the rate valid rate. The prices are calculated according to the prices valid at date of contract conclusion;if the delivery is made more than 4 months after contract conclusion, the prices valid at date of delivery can be invoiced.
3.1.2 Principally, prices shall be ex works excluding VAT, packaging, freight costs and insurance.
3.1.3 For a net order value of €1,500.00 or more, we deliver to the delivery location free of charge within Germany, whereby we provide the goods at the delivery location ready for unloading. Starting at € 750.00, we charge half of the transportation charges for a delivery location within Germany. For a net order value below € 250.00, we charge an additional small-volume surcharge of €25.00.
3.2 Terms of payment
3.2.1 Our invoices are to be paid within 30 days from the date of the invoice. For payment within eight days from the invoice date, we grant a 2 % discount. A payment is considered effected if we are able to access the funds. In the case of payment by cheque, payment is only considered effected when the cheque is redeemed by us.
3.2.2 The acceptance of cheques shall only be accepted on account of performance.
3.2.3 The Orderer's right of retention, as far as it is not based on the same contractual relationship, and the offsetting with contested or not legally determined claims is excluded.
3.2.4 If the Orderer is in default of payment as a whole or a part, he is bound - notwithstanding all other rights of the supplier - to pay from that point of time on default interests to the amount of 8 % annually above the base lending rate.
3.2.5 If the Orderer ceases payments or if bancruptcy is filed or mature checks or bills of exchange are not redeemed, all claims made by the supplier are immediately due.

4. Delivery times and acceptance obligations
4.1 The delivery period begins with the date of written agreement about the order between Orderer and supplier.
4.2 Hindrances beyond our responsibility, in particular acts of God, war, insurrection, strikes, transport disruptions, business disruptions, lack of material, official orders and other inevitable events that delay the delivery in whole or in part automatically lengthen the delivery period by the duration of such conditions. In such cases the parties have the right to withdraw from the contract in whole or in part.
4.3 In the event of a delayed delivery for which we are responsible, the Orderer can only assert his rights arising from the delay if the grace period he granted us has passed without result. If the Orderer proves in this case that he has incurred damages caused by the delay, he can claim a delay compensation for each completed week of the delay in the amount of 0.5% for the entire duration of the delay, but not to exceed 5% of the value of the goods not delivered on time. The right of the Orderer for exercising the right of withdrawal shall remain unaffected. Further-reaching claims shall only apply in cases of intend or gross negligence where liability is mandatory.
4.4 We are entitled to make reasonable installment deliveries.
4.5 If the Orderer causes a delay of dispatch or delivery of the goods or if the Orderer is otherwise in default in accepting the delivery of goods or should the Orderer intentionally violate other obligations to co-operate, we then have the right to claim compensation for any incurred damages in this respect, including any possible additional expenditure. Rights remain reserved for more extensive claims. Insofar as such aforesaid conditions apply, the risk of accidental loss or accidental detoriation of the purchased gods passes over to the Orderer at the precise point of time in which he is in default of acceptance or payment.

5. Dispatch, transfer of risk, returns
5.1 The risk is passed on to the Orderer when the goods leave the factory or a warehouse. Shipping takes place uninsured at the Orderer's risk. This also applies even if free delivery is agreed and also for deliveries by our transport staff. If the shipment is delayed as a result of circumstances for which the Orderer is responsible, the risk is transferred with our notification of readiness for shipment. If the shipment is delayed at the Orderer's request or at the fault of the Orderer, then we will store the goods at the Orderer's expense. The Orderer is required to check without delay whether the goods have been damaged during transportation and to immediately inform the carrier and deliverer of any damage or loss. Shipping takes place on behalf of the Orderer.
5.2 If the supplier has no statutory obligation to accept returned goods, the Orderer may only return goods with our express written consent and provided that they are undamaged and returned in the original packaging. 30% of the invoiced amount will be deducted from the credit note to cover processing costs. All reprocessing, freight, insurance and packaging costs are charged to the Orderer. Principally, it is not possible to return custom-made products.

6. Retention of Title
6.1 The goods remain our property until the fulfilment of all our entitled claims against the Orderer (goods subject to retention of title), even if the individual goods have been paid for. A pledge or chattel mortgage of the reserved goods is not permissible.
6.2 In the case of the permissible resale of the reserved goods within the ordinary course of business, the Orderer assigns us already now, until payment of all our claims, as collateral for its future claims towards his customers resulting of such resale without requiring any specific further explanations. This assignment also covers balance claims resulting from existing current account relationships or at their termination of the Orderer with his customers. If the reserved goods are sold together with other goods without agreeing upon an individual price for the reserved goods, the Orderer assigns us the priority over the other claims for such part of the total price claimed which corresponds to the value invoiced by us. Until revoked, the Orderer is authorized to collect the assigned demands from the resale, he is not entitled to dispose of them otherwise, e.g. by assignment. Upon our request, the Orderer must inform his customer about the assignment and to furnish us the necessary documents for the assertion of his rights towards the customer, e.g. to deliver invoices and to provide the required details.
6.3 If the purchasor does not meet all or a part of his payment obligations within 10 days after due date, if he does not cash due checks or if an application for insolvency is filed, we have the right to withdraw from the contract and to require the return of the goods. The purchasor is obliged to procure us with the possession of the goods. The Orderer grants us or any of our authorized representatives the access to all business premises during business hours. We are entitled to use the reserved goods with the diligence of a prudent businessman and to satisfy ourselves with the offsetting of open claims with their proceeds.
6.4 As long as the ownership has not been transferred, the Orderer is to inform us in writing immediately if the supplied item is seized or is exposed to other interventions by third parties. If the third party is unable to indemnify us for the costs of legal or out-of-court costs of a claim according to par. 771 ZPO (German Code of Civil Procedure), the Orderer is liable for our amount outstanding.

7. Warranty
7.1 We are liable for the defects of the goods (in the first instance under the exclusion of the Orderer's rights to back out of the contract or to reduce the purchase price) through rectification of the defect or replacement delivery at our choice. The Orderer shall grant us a reasonable time period to provide the rectification. If the supplementary performance does not work, the Orderer may basically according to his choice demand a cut of the compensation (decrease) or a cancellation of the contract. The improvement is considered failed after the second unsuccessful attempt, provided further improvement attempts are not appropriate due to the subject matter of the contract and are not reasonable to the Orderer. In case of a minor breach of contract, especially minor defects, the Orderer, however, does not have a right of cancellation.
7.2 Warranty rights of the Orderer require that the Orderer's obligations to make inspection and give notice of defects according to par. 377 HGB (German Commercial Code) have been properly fulfilled.
7.3 The Orderer must notify us concerning obvious defects within a period of 10 days after receipt of goods, otherwise the assertion of the warranty claim is excluded. Non-obvious defects must be claimed immediately when they are discovered or determined, otherwise they are deemed to be approved. For all presuppositions for claims he full burden of proof forlies with the Orderer, especially for the deficit itself, for the time period of the determination of the defect, and for the timeliness of the notice of defect.
7.4 If the Orderer, due to a deficiency in title or a material defect after failed subsequent performance, chooses to cancel the contract, he shall not be entitled to additional claims for damages due to the defect.
7.5 The warranty period amounts to one year from date of delivery of our goods to the Orderer.
7.6 The warranty obligation is void if the goods have suffered from improper handling or storage or if improper changes were made to them without the supplier's approval. We are not liable for subsequent changes to the lights, their internal circuitry, equipment or the lamps.
7.7 The condition of the goods only the product description of the manufacturer applies as agreed upon. Additional public statements or advertisements of the manufacturer do not represent a contractual statement on the nature of the goods.
7.8 In the event that the article of sale cannot be used by the Orderer as stipulated in the contract of sale as a result of negligent violation of collateral contractual duties, especially with regard to operating and maintenance instructions, we shall also be liable in accordance with paragraph 7.6. In case of consulting we can only be held responsible if special payment was agreed in writing.
7.9 Claims made by the Customer against the Supplier for installation and disassembly costs, unless they serve to detect errors, costs of disposal and costs for hoisting devices and scaffolding shall be excluded. The Customer shall bear the costs of the necessary recommissioning, software reinstallations or software updates. Where the Supplier meets its cost absorption obligation pursuant to Article 478 of the German Civil Code with respect to other expenses necessary for supplementary performance, the Supplier shall be entitled to pay such expenses by means of a credit note for goods. A right to compensation for damages to the goods themselves shall be excluded. This does not apply, as far as compelling liability is given in cases of intent, gross negligence, lack of guaranteed product properties or the Product Liability Act.

8. Limitation on Liability
8.1 As far as it is not expressly stipulated otherwise in these conditions, the claims against us, our legal representatives and any person employed by us in the performance of our obligation and any vicarious agent resulting from damages, including consequential damages, which occur to the Orderer or a third party, in particular such damages resulting from fault at contract conclusion, culpable breach of an obligation and negligent and impermissible actions are excluded.
8.2 The aforesaid limitations of liability shall not affect the Orderer's product liability claims. In addition, we are liable for loss of life, physical injury and damage to health (regardless of existing limitation of liability according to the statutory provisions) that are caused by a negligent or wilful breach of duty on our part, our legal representatives or our assistants. We are liable under statutory provisions for damages that are not covered by clause 1 and that are based on fraudulent intent by us, our legal representatives or our assistants.
8.3 The Orderer's claim for damages for defect becomes time-barred after one year from date of delivery of the goods to the Orderer. This shall not apply if we can be accused of malice. In these cases, the statutory provisions apply.

9. Data protection
According to § 33 of the German Data Protection Act, we point out that the Orderer's personal data is stored and processed by computer for the purpose of a proper business transaction.

10. Applicable law, place of jurisdiction
For these business relationships and all legal relationships between us and the Orderer, - including export contracts - the governing law of the Federal Republic of Germany applies exclusively. The application of the UN jurisdiction, concerning sales and purchase procedure, is excluded. If legally permissible, the place of jurisdiction for all disputes directly or indirectly resulting from a contractual relationship is, by our choosing, either Haßfurt or the court responsible for the Orderer's registered office. The place of fulfilment for deliveries and payments is also Haßfurt.
If individual conditions of the contract including these GTC are partially ineffective or will be, the validity of the other conditions are not affected by it. The whole or partial ineffective condition should be replaced by conditions, whose economic purpose comes as close as possible to the ineffective one.

Königsberg, September 2012

Contacts

Sales Germany

T +49 9525 9827 0
info@lichtwerk.de

Technical Service

T +49 9525 9827 1
lichtplanung@lichtwerk.de

German sales force

Tilo Todt
Waltersdorfer Straße 12
08468 Reichenbach OT Friesen
T +49 3765 14084
F +49 3765 14083
M +49 172 8670062
tilo.todt@lichtwerk.de

Steffen Bulling
Fritz-Hollweg-Ring 30
01665 Klipphausen
T +49 35204 791417
F +49 35204 791418
steffen.bulling@lichtwerk.de

Heiner Siedenberg
Hauptstraße 50
38855 Wernigerode/Minsleben
T +49 3943 500115
F +49 3943 22882
iv.siedenberg@t-online.de

Peter Gröger
Buchenweg 9
97440 Werneck
T +49 9722 944826
F +49 9722 944827
peter.groeger@lichtwerk.de

Michael Vorbeck
Lange Straße 18
63803 Haibach
T +49 6021 66856
F +49 6021 632394
M +49 172 8670048
info@lb-vorbeck.de

Reinhard Froeschke
Edelsteinstraße 14
23566 Lübeck
T +49 451 6091115
F +49 451 6091116
M +49 170 2089020
Froeschke-licht@freenet.de

Jens Schlothauer
Bischofferöder Straße 4a
37345 Holungen
T +49 36077 933587
F +49 36077 933588
jens.schlothauer@lichtwerk.de

Bernhard Zirkelbach
Franz-Bayer-Straße 7
97539 Wonfurt/Dampfbach
T +49 9528 950103
F +49 9528 950163
bernhard.zirkelbach@lichtwerk.de

Klaus Rauscher
Maintalstraße 19
96149 Breitengüßbach
T +49 9544 983131
F +49 9544 983132
klaus.rauscher@lichtwerk.de

Sales international / Sales Manager

Ingeborg Schmidt
T +49 9525 89287
F +49 9525 89444
M +49 172 8670043
ingeborg.schmidt@lichtwerk.de

Austria, Belgium, Czech Republic, France, Greece, Italy, Luxembourg, Maghreb, Middle East, Netherlands, Portugal, South Korea, Switzerland, Spain

Torsten Kießlich-Köcher
T +49 9525 89450
F +49 9525 89444
M +49 172 8682620
torsten.kiesslich@lichtwerk.de

Albania, Australia, Canada, Croatia, Estonia, Finland, GUS, India, Ireland, Latvia, Lithuania, New Zealand, Romania, Slovenia, Ukraina, United Kingdom, USA

Stefan Nestmann
T +49 9525 89438
F +49 9525 89444
M +49 172 8670054
stefan.nestmann@lichtwerk.de

Bulgaria, Denmark, Hungary, Iceland, Italy/Alto Adige, Italy/Trentino, Norway, Poland, Slovakian Republic, Sweden, Turkey

Exclusion of Liability

Illustrations, dimensions and weights in our catalogues, price lists and quotations are non-binding. Subject to technical changes, errors and color deviations. All luminaires have been designed for 230 V 50 Hz mains connection and ambient conditions according to DIN EN 60598 unless otherwise stated, and are supplied without lamps unless otherwise stated. Most of the indications with regard to certifications are presented in our catalogue in a general form. Verification with regard to products can be easily carried out on our website.

Because of the dynamics in the technical development especially in the field of LED modules and their drivers, the information in this paper can only be a snapshot of the current state and are therefore legally not binding. Please refer to our web site for current product specifications.
We point out that the orderer recognises our delivery and payment conditions unless he/she objects in writing when sending his/her order.

klimaneutral
natureOffice.com | DE-204-038261
gedruckt

ecoScan App

9999 7040 112 1A 5.000 10/12 LI/BP. Änderungen vorbehalten

www.lichtwerk.de

lichtwerk GmbH - Hellinger Straße 3 - D 97486 Königsberg